

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

F

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.



Participons à la protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➡ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

NL

- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon.
- Er moet toezicht zijn op jonge kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Als het snoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de technische dienst, een erkend servicepunt of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon om elk gevaar te voorkomen.



Wees vriendelijk voor het milieu !

- ① Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- ➡ Lever het in bij een milieuvriendelijk verzamelpunt of bij onze technische dienst.

SAFETY INSTRUCTIONS

GB

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance."
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **Protecting the environment:**



Let's all help protect the environment!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Take it to a local civic waste collection point

SICHERHEITSHINWEISE

D

- Überlassen Sie niemals unbeaufsichtigten Kindern oder Personen das Gerät, wenn deren physische oder sensorische Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am sicheren Gebrauch hindern. Sie müssen stets überwacht werden und zuvor unterwiesen sein.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer Person mit entsprechender Qualifizierung ausgewechselt werden, um jedwede Gefahr zu vermeiden.
- **Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten :**



Tun Sie etwas für den Umweltschutz!

- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe die wieder verwertet werden können.
- ➡ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

E

- Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluyendo los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas o personas desprovistas de experiencia o de conocimiento, salvo si se han podido beneficiar, por medio de una persona responsable de su seguridad, de una supervisión o de instrucciones previas concernientes a utilización del aparato.
- Conviene supervisar a los niños para asegurarse que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser remplazado por el fabricante, su servicio posventa o una persona de calificación similar para evitar un peligro.



Partecipemos en la protección del medio ambiente!

- ① El aparato contiene numerosos materiales valorizables o reciclables.
- ➡ Llévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

NORME DI SICUREZZA

I

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, salvo se hanno potuto beneficiare, attraverso una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio.
- Invitiamo a sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo Servizio assistenza o da una persona con una qualifica simile per evitare qualsiasi pericolo.



Partecipiamo alla protezione dell'ambiente!

- ① Il vostro apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
- ➡ Portatelo in un punto di raccolta o in sua mancanza, in un centro di assistenza autorizzato perché venga effettuata la sua demolizione.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

P

- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.
- É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- Caso o cabo de alimentação se encontre de alguma forma danificado, dirija-se a um Serviço de Assistência Técnica por forma a proceder à sua substituição e evitar desta forma qualquer tipo de perigo para o utilizador.



Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- ① O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- ➡ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento

SIKKERHEDSANVISNINGER :

D

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes kundeservice eller en person med en lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.



Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- ① Dette apparat indeholder mange materialer, der kan genbruges eller genvindes.
- ➡ Bring det til et specialiseret indsamlingssted eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

SÄKERHETSANVISNINGAR :

S

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning.
- Om barn använder denna apparat måste det övervakas av en vuxen för att säkerställa att barnen inte leker med apparaten.
- Om sladden skadats ska den bytas ut av tillverkaren, på tillverkarens serviceverkstad eller av en behörig fackman för att undvika all fara.



Skydda miljön!

- ① Din apparat innehåller värdefulla material som kan återanvändas eller återvinnas.
- ➡ Lämna den på en återvinningsstation eller på en godkänd serviceverkstad

SIKKERHETSINSTRUKSJONER :

N

- Dette apparatet er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, unntatt dersom de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet.
- Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at barnet ikke bruker apparatet til lek.
- Hvis ledningen er skadet skal den erstattes av produsenten, dens kundeservice eller en person med lignende kvalifikasjoner.



Ta del i miljøvern!

- ① Apparatet inneholder mange gjenvinnbare og resirkulerbare materialer.
- ➡ Ta det med til et oppsamlingssted eller et godkjent serviceverksted slik at avfallet kan behandles

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (mukaan luettuina lapset), joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet. Laitetta ei saa myöskään käyttää henkilö, jolla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen toiminnasta, ellei hän ole valvonnan alaisuudessa tai saanut edeltäviä ohjeita laitteen käyttöturvallisuudesta.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteen kanssa.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, sen saa kaiken vaaran välttämiseksi vaihtaa ainoastaan valmistaja, valtuuden saanut huoltopalvelu tai vastaava alan ammattilainen.



Osallistummehan ympäristön suojeluun!

- ① Laitteessanne on useita käyttökelpoisia tai kierrätettäviä materiaaleja.
- ➡ Vie laite keräyspisteeseen tai, ellei sellaista ole, asianmukaiseen kierrätyskeskukseen, jotta se tulisi oikein käsiteltyksi.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ :

- Η παρούσα συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητήρια ή πνευματική ικανότητα είναι μειωμένη. Επίσης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Αν πάθει ζημιά το ηλεκτρικό καλώδιο της συσκευής, πρέπει να αναθέσετε την επισκευή του σε Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για να αποφύγετε τον κίνδυνο σωματικού τραυματισμού.



Ας συμβάλλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

- ① Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- ➡ Παραδώστε την παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή ελλείψει τέτοιου κέντρου σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.

GÜVENLİK TALİMATLARI

TR

- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri yetersiz olan kişiler (çocuklar dahil), ya da bilgi ve deneyimden yoksun kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Bu kişiler ancak güvenliklerinden sorumlu olan kişilerin gözetiminde ve cihazın kullanımı hakkında önceden bilgilendirilmiş olmaları halinde bu cihazı kullanabileceklerdir.
- Bu cihazla oynamamalarından emin olmak için, çocukların gözetim altında bulundurulmaları tavsiye edilir.
- Eğer cihazın elektrik kablosu arızalıysa, bir tehlike arz etmemesi bakımından, üretici firma veya yetkili bir satış sonrası servisi veya benzer uzmanlığa sahip bir şahıs tarafından yenisiyle değiştirilmelidir.



Çevre Korumaya katkıda bulunalım!

- ① Cihazınız yeniden kullanılabilir veya geri dönüştürülebilir malzemeler içermektedir.
- ➡ Cihazınızın bu amaçla yeniden değerlendirilebilmesi için, cihazınızı bir geri dönüşüm toplama noktasına veya yoksa, yetkili bir servis merkezine teslim edin.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

RUS

- Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Если повреждена кабель питания, его должен заменить производитель, сервисная служба или квалифицированный специалист во избежание опасности.



Поучаствуем в защите окружающей среды !

- ① Ваш прибор содержит много частей, которые могут быть переработаны или использоваться в качестве дальнейшего сырья.
- ➡ Передайте его в пункт сбора или в сервисный центр, где его примут и распределят согласно дальнейшему использованию.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

CZ

- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou sníženy, nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používá.
- Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.
- Došlo-li k poškození napájecího kabelu, musí být z bezpečnostních důvodů vyměněn pouze výrobcem, jeho servisem nebo osobou s obdobnou kvalifikací.



Přispějme k ochraně životního prostředí!

- ① Váš přístroj obsahuje velké množství dále využitelných nebo recyklovatelných materiálů
- ➡ Odneste ho do sběrného střediska nebo do autorizovaného servisu, kde s ním správně naloží.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

SK

- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti sú znížené, alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ na nich nedozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred nepoučila o tom, ako sa prístroj používa.
- Na deti treba dozerať, aby bolo zaistené, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- Ak došlo k poškodeniu napájacieho kábla, musí byť z bezpečnostných dôvodov vymenený iba výrobcem, jeho servisom alebo osobou s obdobnou kvalifikáciou.



Prispějme k ochrane životného prostredia!

- ① Váš prístroj obsahuje veľké množstvo ďalej využiteľných alebo recyklovateľných materiálov.
- ➡ Odneste ho do zberného strediska alebo do autorizovaného servisu, kde s ním správne naložia.

- Ta naprava ni namenjena uporabi oseb (tudi otrok) katerih fizične, senzorične ali mentalne sposobnosti so zmanjšane, ali oseb brez potrebnega znanja ali izkušenj, razen v primerih, ko jih nadzoruje oseba odgovorna za njihovo varnost oziroma jim posreduje napotke potrebne za varno delo z napravo.
- Priporočljivo je, da nadzorujete otroke in s tem zagotovite, da naprave ne bodo uporabljali za igračo.
- Če je prišlo do poškodovanja električnega kabla, sme ga zamenjati samo proizvajalec, pooblaščen oseba ali pooblaščen servis.



Varujmo življenjsko okolje!

- ① Vaš aparat vsebuje veliko materialov, ki jih lahko ponovno uporabimo ali recikliramo.
- ➡ Zato aparat odnesite v zbirni center ali pooblaščen servis, kjer bo nadalje izkoriščen.

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie nie powinno być użytkowane przez osoby (włączając dzieci), które są upośledzone fizycznie lub umysłowo, jak również przez osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, z wyjątkiem przypadków, kiedy znajdują się one pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia.
- Należy dopilnować aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, należy przekazać urządzenie producentowi, oddać do punktu serwisowego lub przekazać osobie z podobnymi kwalifikacjami.



Pomóżmy chronić środowisko!

- ① Państwa urządzenie zawiera dużo materiałów przeznaczonych do recyklingu.
- ➡ Prosimy o przekazanie urządzenia do punktu zbiorczego lub autoryzowanego punktu serwisowego, gdzie urządzenie zostanie zlikwidowane.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

RO

- Acest aparat nu a fost prevăzut pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale sunt reduse, sau de către persoane lipsite de experiență sau de cunoștințe, cu excepția cazului în care ele au putut beneficia, prin intermediul unei persoane responsabile de securitatea lor, de supraveghere sau de instruire prealabilă privind utilizarea aparatului.
- Este necesară supravegherea copiilor pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.
- În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, din motive de securitate, el poate fi schimbat numite de producător, service-ul autorizat sau de către o persoană autorizată și calificată.



Contribuim la protecția mediului înconjurător!

- ① Aparatul dumneavoastră conține cantități mari de materiale refolosibile sau ce pot fi reciclate.
- ➡ Duceți aparatul la un centru de colectare sau la un service autorizat, unde va fi lichidat corespunzător.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

H

- A készülékkel ne dolgozzanak olyan személyek (gyerekek), akik testi, érzékszervi vagy szellemi tulajdonságai nem teszik lehetővé a készülék asszisztens vagy felügyelet nélküli biztonságos használatát, vagy olyan személyek, akik nem rendelkeznek tapasztalattal vagy nem ismerik a készüléket, és nem rendelkeznek előzetesen a készülék használati utasításával.
- A készülék nem játékszer. Ne hagyja gyerekek közelében, és gyerekek ne játszanak vele.
- Ha a tápvezeték megsérült, a biztonsági előírások betartása érdekében azt kizárólag a gyártó, annak szervize vagy az általa feljogosított egyéb személy javíthatja meg.



Járuljunk hozzá környezetünk védelméhez!

- ① A készülék számos újrahasznosítható vagy felhasználható anyagot tartalmaz.
- ➡ Újrahasznosítás céljából a készüléket adja le egy gyűjtőközpontban vagy egy jogosult szervizben.

ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

BG

- Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания, освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно ползването на уреда.
- Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
- При повреда на захранващия кабел във връзка с вашата безопасност той трябва да бъде сменен единствено от производителя, в неговия сервиз или от лице със съответната квалификация.



Помогнете за опазването на околната среда!

- ① Вашият уред съдържа рециклируеми елементи които могат да бъдат използвани повторно.
- ➡ Занесете го в центъра за вторични суровини или в оторизирания сервиз, където той ще бъде рециклиран.

SIGURNOSNI PROPISI

SCG

- Nije predviđeno da aparat koriste deca ili lica sa smanjenim fizičkim i mentalnim sposobnostima, kao i lica bez iskustva ili poznavanja aparata. Mogu ih koristiti jedino pod nadzorom osoba koje se brinu za njihovu bezbednost ili imaju instrukcije za upotrebu aparata.
 - Decu obavezno treba nadzirati da bi se izbegla mogućnost da se igraju aparatom.
 - Ukoliko je priključni kabl oštećen, zbog bezbednosti se mora se zameniti novim i to kod proizvođača, ovlašćenog servisa ili osobe sa odgovarajućom stručnom spremom.
- ### • RECIKLAŽA ELEKTRIČNIH ILI ELEKTRONSKIH APARATA



Zaštitimo životnu sredinu!

- ① Vaš aparat sadrži vredne materijale koji se mogu ponovo koristiti ili reciklirati.
- ➡ Odnosite ga do mesta za skupljanje i recikliranje takvih proizvoda.

SIGURNOSNE UPUTE

HR

- Ovaj uređaj ne bi smjele upotrebljavati osobe sa smanjem psihičkim, fizičkim i mentalnim sposobnostima. Takve osobe smiju uređaj koristiti samo uz nadzor odrasle, zdrave i odgovorne osobe.
- Ovaj uređaj nije igračka. Ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini uređaja.
- Ukoliko je priključni vod oštećen, mora se u okviru sigurnosti zamijeniti novim iu ovlaštenom servisu ili kod osobe s odgovarajućom stručnom spremom.
- **RECIKLAŽA ELEKTRIČNIH ILI ELEKTRONSKIH APARATA...**



Zaštita okoliša na prvom mjestu!

- ① Vaš uređaj sadrži vrijedne materijale koji se mogu ponovno iskoristiti ili reciklirati.
- ➡ Odnosite ga na za to predviđeno odlagalište.

SIGURNOSNE UPUTE

BIH

- Ovaj aparat nije predviđen za korištenje od strane osoba (uključujući i djecu) sa ograničenim ili smanjenim fizickim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, te sa nedovoljnim iskustvom ili znanjem, izuzev ako se to radi pod kontrolom ili po uputama osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Djecu obavezno treba upozoriti da se ne igraju sa aparatom.
- Ukoliko je priključni kabl oštećen, obavezno ga zamijenite novim i to kod proizvođača, ovlaštenog servisa ili osobe sličnih kvalifikacija.
- **ELEKTRIČNI ILI ELEKTRONSKI APARAT NA KRAJU VIJEKA TRAJANJA**



Zaštita okoline na prvom mjestu!

- ① Vaš aparat sadrži vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.
- ➡ Odnosite ga na zato predviđeno mjesto.

- Šis aparāts nav paredzēts tādu personu (tai skaitā bērnu) lietošanai, kuru fiziskās, sensorās vai intelektuālās spējas ir ierobežotas, vai arī tādu personu, kam trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad aparāts tiek lietots kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas vadībā, vai arī sekojot šīs personas iepriekš sniegtām instrukcijām par aparāta lietošanas noteikumiem.
- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējas ar šo aparātu.
- Ja bojāt elektropadeves kabelis, to jānomaina ražotājam, pēc pārdošanas servisā vai tamlīdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no bīstamām situācijām.

• ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IERĒČU LIKVIDĒŠANA



Apkārtējās vides aizsardzība ir pirmajā vietā!

❶ Jūsu ierīce satur vērtīgus materiālus, kas var tikt atjaunoti vai atkārtoti izlietoti.

➡ Tādēļ tos nododiet speciālā savākšanas vietā.

SAUGOS PATARIMA

- Šis aparāts nēra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra apribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaistų su aparatu.
- Jei prietaiso laidas pažeistas, jį gali keisti tik gamintojas, aptarnavimo centras, arba kvalifikuotas asmuo.

• ELEKTRINIŲ AR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ UTILIZAVIMAS



Saugokite aplinką ir jūs!

❶ Šis prietaisas pagamintas iš įvairių medžiagų, kurias galima perdirbti ir vėl panaudoti.

➡ Atiduokite jį specialiai techninei tarnybai.

- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks puudulike füüsiliste võimetega-, koordinatsioonihäiretega- või piiratud mentaalsete omadustega isikute poolt, samuti vastavat kogemust või vastavaid teadmisi mitte omavate isikute (sealhulgas ka laste) poolt. Nimetatud tingimustesse võib suhtuda teatavate mõõndustega juhul kui nimetatud, piiratud tegevusvõimega isikud toimivad kas vahetult või kaudselt nende tervise ning heaolu eest vastutavate isikute otsese järelvalve all või on omandanud piisavad, seadme kasutamise seisukohast olulised esmased teadmised ja oskused.
- Ühtlasi tuleks jälgida, et seadet ei kasutaks lapsed näiteks mänguasjana.
- Kui toitejuhe on kahjustunud, peab selle ohu vältimiseks vahetama välja tootja, müüjajärgne teenindus või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

• ELEKTRI- JA ELEKTRONIKASEADMETE KASUTUSEST KÕRVALDAMINE



Keskonnakaitse on esikohal!



Teie seade sisaldab väärtuslikke materjale, mida on võimalik taastada või uuesti kasutada.



Seetõttu andke see kogumiskohta.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Люди, які мають фізичні, чуттєві або розумовими вади, або які не мають досвіду у користуванні цим приладом, можуть використовувати його тільки під наглядом особи, яка відповідає за їхню безпеку, ознайомлена з роботою прилада і може дати відповідні інструкції для користування приладом.
- Необхідно стежити за тим, щоб з приладом не грались діти.
- Якщо був пошкоджений кабель живлення, його повинен замінити виробник, післяпродажний сервіс або кваліфікована особа, щоб попередити будь-яку небезпеку

• ЛІКВІДАЦІЯ ЕЛЕКТРИЧНИХ ТА ЕЛЕКТРОННИХ ПРИЛАДІВ



Захист навколишнього середовища на першому місці!



Ваш електроприлад містить багато матеріалів, які можуть бути перероблені або повторно використані.



Тому здайте його в пункт приймання електроприладів.

إرشادات للسلامة

- لم يُعد هذا المنتج ليُستعمل بواسطة أشخاص (مِن فيهِم الأطفال) لا يَتمتعون بقدرات بدنية و حسيّة و عقلية كافية، أو أشخاص ليست لديهم الخبرة أو المعرفة، ما لم تتم مراقبتهم، أو إرشادهم عن كيفية استعمال المنتج، بواسطة شخص مسؤول من أجل السلامة.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد بأنهم لا يعثون بالمنتج.
- إذا حدث تلف بالسلك الكهربائي، يجب إستبداله لدى المُصنّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو من قبل شخص لديه نفس الكفاءة لتفادي أي أخطار و أضرار.

حماية البيئة أولاً!



- ① يحتوي جهازك على عدة مواد قيّمة أو مواد يمكن إعادة تصنيعها
- Ⓢ قم بتسليم الجهاز إلى مركز تجميع، و إن لم يتواجد، فسلمه إلى مركز خدمة معتمد حتى يقوم بمعالجته.

توصيه هاي ايمني

- این دستگاه برای استفاده افراد (و نیز کودکانی) که دارای نارسایی‌های جسمی، فکری و روانی می‌باشند و نیز اشخاص بدون تجربه و آگاهی ساخته نشده است، مگر تحت نظارت فردی که مسئول ایمنی و مراقبت آنها بوده و دستورات لازم برای استفاده از دستگاه را به آنها داده باشد.
- باید مراقب کودکان بوده و نیز به آنها آموزش داد که با این دستگاه بازی نکنند.
- در صورتی که کابل تغذیه برق صدمه دیده باشد باید توسط سازنده، سرویس خدمات بعد از فروش یا فردی با صلاحیت مشابه جایگزین شود تا از خطر اجتناب شود.

شرکت در امر حفاظت از محیط زیست!



- ① دستگاه شما مشتمل بر تعداد زیادی مواد با ارزش یا قابل بازیابی مجدد است.
- Ⓢ دستگاه خود را به يك مركز جمع آوري دستگاه هاي مستهلك يا در صورت عدم وجود چنین مرکزی به یکی از مراکز مجاز خدمات پس از فروش محصولات مولینکس تحویل دهید.